



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2018-2019 年秋季 Li-Ming Allhands 11/21/2018

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

## 重要提醒 Special Announcements

- 本週 (11/25) 放假一日，祝大家有個平安愉快的感恩節假期。There will be **no school this Sunday (11/25)**. We wish everyone a Happy Thanksgiving holiday.
- 家長會已經開放佳節同樂會(12/16)之精美餐盒及披薩網路訂購。歡迎至此網路訂購單登記。完成網路訂購單後，星期天直接到家長會服務台繳費(現金或信用卡)，**訂購截止日期為 12/9**。有任何疑問或是要變更訂購，請電郵 [liming.parentsassociation@gmail.com](mailto:liming.parentsassociation@gmail.com)。LMPA has started holiday luncheon and pizza pre-orders through the [online Google Forms](#). Please make payment (cash or credit card) during the school sessions on Sundays. Please contact us at: [liming.parentsassociation@gmail.com](mailto:liming.parentsassociation@gmail.com) for any questions or would like to make a change to your order. **The last day of pre-order will be 12/9.**
- 除了家長會和校務處將提供各類獎品外，同時也**歡迎各位黎明家長及義工踴躍提供佳節同樂會抽獎禮品**。獎品越多中獎機率就越高！祝大家中大獎！Besides the prize donations from LMPA and school staff, **we encourage families and volunteers donate the holiday party gifts for drawing**. More gifts, the higher chance to win the prize! Good luck on winning the big prize!
- 今年佳節同樂會將於 12/16 舉行。參與策劃或演出的學生將收到學生服務學習學分 (SSL) 的時數證明及免費的抽獎彩券。目前徵求「英語發音主持人」、「遊戲活動主持人」和「後台催場人員」。有興趣參與策劃演出的同學或是有表演活動之建議，歡迎聯絡校內演出策劃**裴璐**。另外，我們需要多位家長義工們來幫忙佳節同樂會，歡迎至 [SignUpGenius](#) 填寫你想要幫忙的部分。Bring a partner and perform in Li-Ming's December Holiday Party (to be held on 12/16)! Performers and student volunteers will be offered SSL hours and free raffle tickets! The following student volunteer positions are open: English-speaking MC, Game host, and backstage ushers. If interested in volunteering or if you have a performance idea, please reach out to [Sandra Jeng](#). We are also looking for parent volunteers! Please sign up using [SignUpGenius](#).
- 請家長鼓勵子女參加 **12/1 (Sat.) 1 pm** 在僑教中心舉行的 2018 大華府地區中文學校聯誼會校際書法比賽。報名截止日期為 **11/23**。Annual Chinese calligraphy contest will be held at 1:00 pm on Saturday, **12/1** at Culture Center. The deadline for registration is **11/23**.

- 黎明網站新增加「失物招領」專區。若您有任何遺失在黎明學校的物品，歡迎到此網頁查詢。「失物招領」專區將會固定更新。LMCA website added a new "Lost and Found" page. Please check [this link](#) if you have items lost at school. The "Lost and Found" page will be updated regularly.
- 希望黎明家長能繼續踴躍捐出舊的中文字典、中文 SAT, AP 參考書或中文書籍，支持學生會中文書籍義賣活動。The SGA continues collecting new or used books. Please donate any Chinese books, dictionaries, SAT, and AP books to the SGA.

## 班級活動學術觀摩 Classroom Activities – Academic Recital

12/9 將繼續進行學術觀摩。請見下方開放**觀摩時間**。參觀學術觀摩時，請勿在教室內飲食。進教室後，**請您將手機調整為靜音**。若學生正在台上發言，請待**換人或掌聲**時進出教室，並請走到**教室後方**觀看。為避免學生分心，觀看時**請勿與您的子女交談**，或給予個別指導。Academic Recital resume on 12/9. Please check the schedule below. Please **DO NOT** bring food or drinks to the classroom. When entering the classroom, please put your cell phone on vibrate; please don't enter or exit the classroom in the middle of the performance. To avoid interruptions, please do not talk to your child.

### 學術觀摩 Academic Recital

12/09 **10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.**  
五班 (5<sup>th</sup> Grade) - Rm 213

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左)晏文婕和于復成，在 11/18 朝會時向師生報告當天學生活動。Jaime Yen and Michael Yu gave the morning announcements on 11/18.



## 活動照片集錦 Activity Highlights

11/18 雙語注音學術觀摩「我與耶誕老人的小秘密 + 兒歌演唱」。 *Bilingual Zhu-Yin Academic Recital "My Little Secrete with Santa + Nursery Rhymes Singing"*



11/18 一班學術觀摩「童謠朗讀」。 *1<sup>st</sup> Grade Academic Recital "Nursery Rhymes"*



11/18 雙語一班學術觀摩「關於我」。 *Bilingual 1<sup>st</sup> Grade Academic Recital "Self-Introduction"*



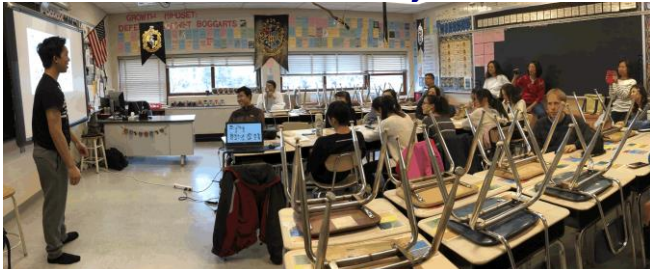
11/18 九班學術觀摩「自我介紹與家族尋根」。 *9<sup>th</sup> Grade Academic Recital "Introduction and Family Roots Report"*



11/18 十班學術觀摩「遇見我的未來」。 *10<sup>th</sup> Grade Academic Recital "Gaze Into My Future"*



11/18 十一班學術觀摩「看圖說故事」。 *11<sup>th</sup> Grade Academic Recital "To Tell a Story from Pictures"*



## 以後數週活動 Upcoming Activities

11/25 感恩節放假 (Thanksgiving – No School)

12/01 書法比賽 (1:00 pm 僑教中心)  
*Chinese Calligraphy Contest (1 pm at TECRO)*

12/02 照常上課 (Class as usual)

12/09 第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)。

五班學術觀摩 (5<sup>th</sup> Grade Academic Recital)

12/16 佳節同樂會 (下午課外活動暫停)  
*(Holiday Luncheon & Party; No Afternoon Extracurricular Activities)*

12/23 寒假 (Winter Break – No School)

12/30 寒假 (Winter Break – No School)

01/6/19 演講比賽說明會 (Speech Contest Information Meeting)。  
課外活動最後一天上課 (Last Day of Extracurricular Classes)

01/13 期末考 (Final Examination)。  
語文課成果展及課外活動作品展 (Poster Exhibit)

01/20 停課一日 (Professional Day – No School)。  
教師研習會 (Teachers' Workshop)